

Excellence in seaming

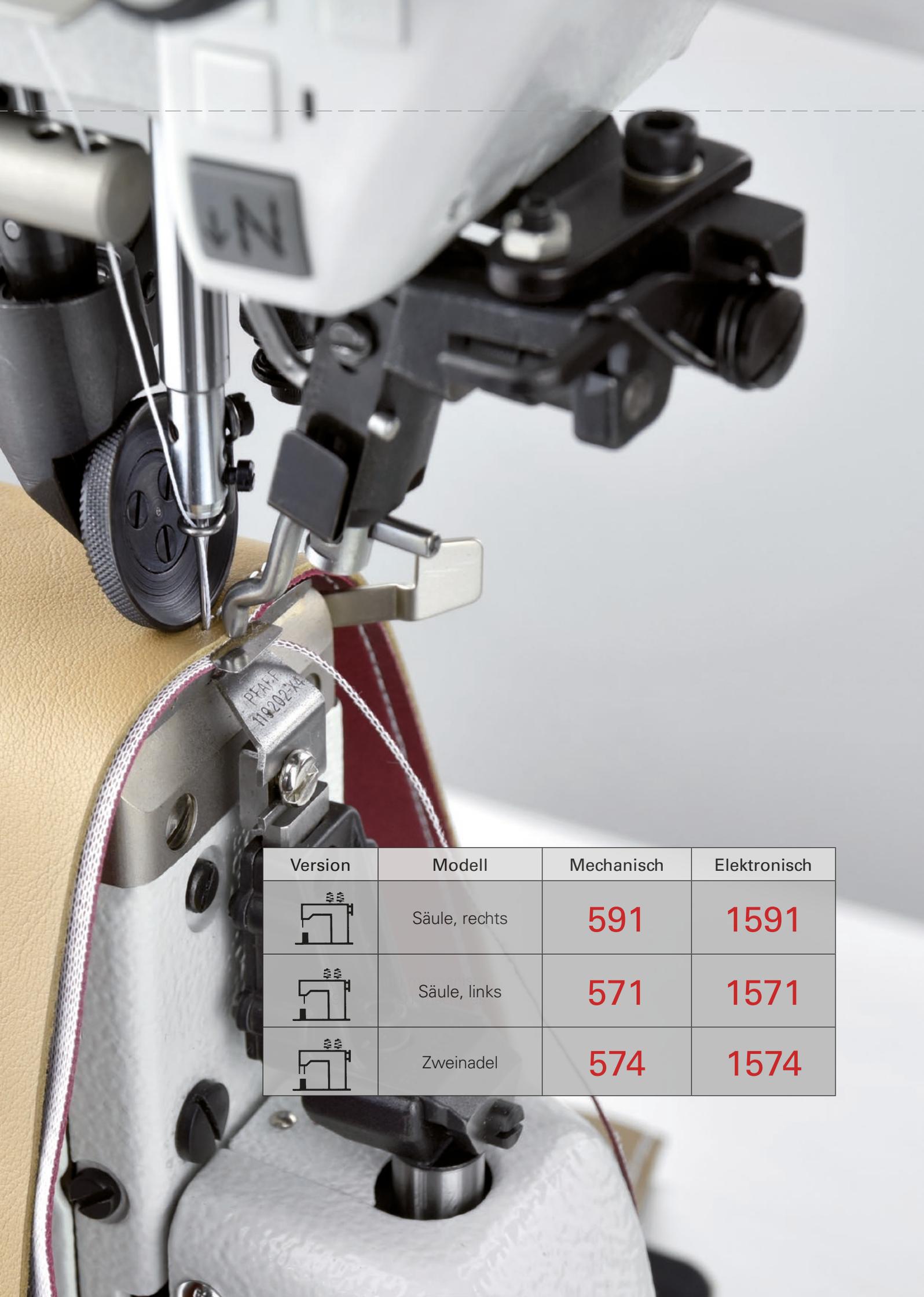


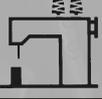
Moderne Generation
von Säulen-Schnellnähern

570/590 1570/1590

Die **Ein- und Zweinadel-Säulenmaschinen** der Marke PFAFF INDUSTRIAL sind das meist genutzte Betriebsmittel in der Schuhindustrie. Mit der neuen Serien 571/574/591 und 1571/1574/1591 ist PFAFF ein wahres Upgrade dieser legendären Maschinengeneration gelungen: Das moderne, neu-designte Gehäuse, der robuste Fadenabschneider sowie die automatische Greiferschmierung zeichnen diese neue Produktreihe aus. Die Maschinen sind mit integrierter, energiesparender Antriebstechnik ausgestattet.

Bevorzugtes Einsatzgebiet der Baureihe sind nahezu alle Ein- und Zweinadel-Stepparbeiten in der Schuhfertigung: Mühelos und mit höchster Nahtqualität können Zier- und Montage-nähte an klassischen und sportlichen Schuhen verarbeitet werden. Aber auch bei Anwendungen in der Automotive-Industrie und bei Kleinlederwaren zeigen die Maschinen ihre Stärken. Das gesamte Spektrum von leichten bis mittelschweren Materialien wird hierbei abgedeckt. Die Produkte garantieren höchste Leistung und Qualität bei einem überaus attraktiven Preis – Grund genug für viele namhafte Produzenten, PFAFF-Säulenmaschinen in ihrer Produktion einzusetzen.



Version	Modell	Mechanisch	Elektronisch
	Säule, rechts	591	1591
	Säule, links	571	1571
	Zweinadel	574	1574

570/590 1570/1590

Merkmale:

- Höchste Nahtqualität bei allen Zier- und Montagenähten
- Einfaches Erstellen von Nähprogrammen und Nahtstrecken am Display
- „Stich-in-Stich“-Verriegelung - dadurch keine Materialperforation
- Einfach einstellbare Fadenabschneideeinrichtung für kurze Fadenenden (bis 15/3 synth.)
- Überlastungskupplung zum Schutz des Greifers
- Multifunktionstaster im Maschinenkopf integriert, mit vorprogrammierten Funktionen, z.B.:
 - Rückwärtsnähen/Zwischenverriegeln
 - Riegelunterdrückung
 - Nadel hoch, ohne schneiden
- Fadenhebelweg ist von 62 mm auf 66 mm veränderbar
- Die im Nähkopf integrierte LED-Leuchte gewährleistet ein optimales Ausleuchten des Nähbereiches.
- Keine Druckluft notwendig
- Nadelabstandsänderungen im Bereich von 1,6 - 2,0 oder 2,2 - 2,4 mm nur durch Einstellen des Nadelhalters möglich (574/1574)
- Kantenanschlag für einen gleichmäßigen Nahtabstand zur Kante (Standard an allen Maschinen)
- -725/04: Kantenbeschneideeinrichtung von unten angetrieben (Option)

zusätzliche Merkmale der 1571 / 1574 / 1591:

- Schrittmotorantrieb - keine Toleranz der Stichlängen in verschiedenen Geschwindigkeiten
- Nadeltransport zusätzlich zu Rollfuß and Schiebrad (komplett Schrittmotor-gesteuert)
- Stichlänge von Rollfuß und Schiebrad separat im Bedienfeld einstellbar (max. 7 mm Stichlänge)
- Max. Stichlänge von Rollfuß und Schiebrad bis 7 mm einstellbar
- ½ Stichlänge für Eckstich, Zielstich oder programmierbarer Stich
- Programmerstellung von Ziernähten, Doppelstich oder Programme
- Speicherung + Übertragung der Programme via USB, SD-Karte oder Multicardreader zu anderen Maschinen
- Neu: -906/12: Selbst-regulierende Fadenspannung (Option bei PFAFF 1591)
 - 950/01: Einrichtung „sauberer Nahtanfang“ (Option bei PFAFF 1591)
 - 900/82: Kurzfasenabschneider < 5mm (Option bei PFAFF 1591)

Nähkinematik mit vergrößertem Fadenhebelweg ermöglicht die Verarbeitung von hochdehnbaren Fäden der Stärken 80/3 - 15/3 syn.



Neu: Touch-Bedienfeld P1 bei den Maschinen 1571, 1574 und 1591: Einfachere Programmierung (auch nach Teach-in-Methode); optische Darstellung der Mehrweitenbereiche (Option)





Schneltaster (vorwärts/rückwärts) und 3 Funktionstaster mit den wichtigsten Einstellmöglichkeiten im Griffbereich der Bedienperson. Integriertes LED-Licht.



Neu: Einfach justierbare Fadenabschneideeinrichtung (-900/81) mit verstärktem Fänger- und Messersystem für kurze Fadendenen (bis 15/3 syn.)



570/590 1570/1590

Unterklassen + Zusatzeinrichtungen:

-725/04	Kantenschneideinrichtung, von unten angetrieben
-900/81	Zuverlässiger Fadenabschneider (elektromagnetisch gesteuert) für Fadenstärken bis 15/3 syn.
-910/17	Elektromagnetisch gesteuerte Presserfußlüftung mit zusätzlichem Kniehebel für Rollfußzwischenlüftung; keine Druckluft notwendig
-911/50	Elektromagnetisch gesteuerte Verriegelungseinrichtung mit zusätzlicher Handtaste für Zwischenverriegelung am Maschinenkopf
-940/02	Stark gewölbte Stichplatte für PFAFF 571 und PFAFF 591 <ul style="list-style-type: none">• Standard an Maschinen ohne Fadenabschneider• An Maschinen mit Fadenabschneider ist der Ausbau der Fadenabschneider einrichtung notwendig (Säulenkappe und Stichplatte müssen getauscht werden)
-906/11	Programmierbare Fadenspannung (Option bei 1571/1591)
-906/12	Selbst-regulierende Fadenspannung (Option bei PFAFF 1591)
-950/01	Einrichtung „sauberer Nahtanfang“ (Option bei PFAFF 1591)
-900/82	Kurzfadenabschneider < 5 mm (Option bei PFAFF 1591)

Die Maschinen 571, 574, 591 sind mit Antriebstechnik P40 CD ausgestattet



Beispiele:

PFAFF 591/ 1591



PFAFF 591/ 1591 mit Kantenbeschneider





PFAFF 571/ 1571
mit Kantenbeschneider



A-version

PFAFF 574/ 1574



570/590

1570/1590



Versionen:

Typen	Modell												
571	B	●			○	3.000	5,0	●	●	○	○	○	-
571	C	●			○	2.000	5,0	●	●	○	○	○	-
591	B		●		○	3.000	5,0	●	●	○	○	○	-
591	C		●		○	2.000	7,0	●	●	○	○	○	-
574	B			●	○	3.000	3,6	●	●	○	○	○	1,6 - 2,0 2,2 - 2,4 (DIA 3,2)
574	C			●	○	2.000	3,6	●	●	○	○	○	1,8 - 2,0 2,2 - 2,4 (DIA 2,8)

Typen	Modell												
1571	B	●			○	3.000	7,0	●	●	●	●	●	-
1571	C	●			○	2.000	7,0	●	●	●	●	●	-
1591	B		●		○	3.000	7,0	●	●	●	●	●	-
1591	C		●		○	2.000	7,0	●	●	●	●	●	-
1574	B			●	○	3.000	7,0	●	●	●	●	●	1,6 - 2,0 2,0 - 2,4 (DIA 3,2)
1574	C			●	○	2.000	7,0	●	●	●	●	●	1,8 - 2,0 2,2 - 2,4 (DIA 2,8)

● Standard
○ Option



100% Real

PFAFF® Industrial

Top Quality

Gestern und Heute

PFAFF steht als Synonym für zuverlässige
und leistungsstarke Schuhmaschinen

12 2 3
2.5 # 2.5

Σ Σ

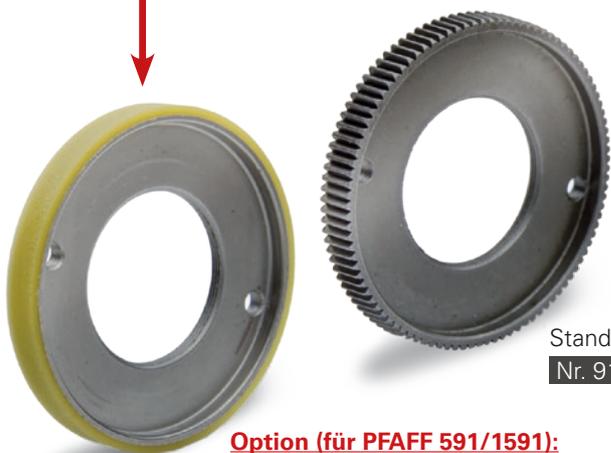
407
210



Für jede Anwendung der richtige Rollfuß -
passend für alle Maschinen der Baureihe

	25 mm Ø	30 mm Ø	35 mm Ø
 Rautenverzahnung „RZ“ (Standard)	91-363 048-93/001 (RF 25 RZ)*	91-363 050-93/001 (RF 30 RZ)*	91-363 052-93/001 (RF 35 RZ)*
 beschichtet „B“ (Option)	91-363 048-93/002 (RF 25 B)*	91-363 050-93/002 (RF 30 B)*	91-363 052-93/002 (RF 35 B)*
 Dachverzahnung „GZ“ (Option)	91-363 048-93/003 (RF 25 GZ)*	91-363 050-93/003 (RF 30 GZ)*	91-363 052-93/003 (RF 35 GZ)*

*Beispiel: RF 25 RZ



Standard-Schiebrad
Nr. 91-119 546-05

Option (für PFAFF 591/1591):
gummiertes Schiebrad für weniger
Abdrücke bei feinem Ledermaterial!
Nr. 91-363 167-91



PFAFF - The shoe machine maker

Technische Daten:

Stichtyp:

301 (Doppelstepstich)

Durchgang beim Lüften:

571/574/591: 10 mm

1571/1574/1591: 12 mm

Durchmesser vom Rollfuß:

Standard: 30 mm

Option: 25 mm + 35 mm

Handrad wirksam Ø:

65 mm

Nadelsystem:

571/1571: 134

591/1591: 134

574/1574: 134-35

Nadelstärke:

80 - 140 Nm (je nach Version)

Fadenstärke:

80/3 - 15/3 syn (je nach Version)

Anschlußspannung:

Wechselstrom

230 V, 50/60 Hz

Anschlußwert:

0,55 KW

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 – IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301/3205-0

Telefax: +49-6301/3205-3171

E-mail: info@pfaff-industrial.com